

WELCOME 歡迎您

Chinese Baptist Church of Coral Springs 珊瑚泉華人浸信教會



—— 2023 CHURCH THEME 教會主題 ——

Making Disciples: Living the Gospel 造就門徒：活出福音



³⁵ And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction. ³⁶ When he saw the crowds, he had compassion for them.

³⁵ 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。³⁶ 他看見許多的人，就憐憫他們。～ Matt 太 9:35-36a

English Worship Service

9:00 am

We Gather in His Presence

Call to Worship

Psalm 103:8-12, 22

Praise and Adoration

Graves into gardens
Jesus Messiah
Light a fire

God Speaks through His Word

Word of God

John 13:34

Sermon: A new commandment

~ Deacon Kan Hwee

We Respond to God’s Word

Song of Commitment

Jesus we love you

Special Announcement: *Candlelight Service — Children’s musical*

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Benediction

~ Pastor Keh Yeong Tan

Today’s Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Deacon Kan Hwee	Ed See	Dan Ong, Daniel Moy & Caleb Wong	YM Wong Christine Wong	Deacon Alan Chan Wendy Wong

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

10:45 am

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalm 89:5-8

上行詩歌 Hymn of Ascent

#11 諸天讚美 Praise The Lord Ye Heavens, Adore Him

悔改和確據 Repentance and Assurance

詩篇 Psalm 65:1-5

帶領：神啊，錫安的人都等候讚美你；所許的願也要向你償還。

會眾：聽禱告的主啊，凡有血氣的都要來就你。

帶領：罪孽勝了我；至於我們的過犯，你都要赦免。

會眾：你所揀選、使他親近你、住在你院中的，這人便為有福！
我們必因你居所、你聖殿的美福知足了。

全體：拯救我們的神啊，你必以威嚴秉公義應允我們；
你本是一切地極和海上遠處的人所倚靠的。

讚美詩歌 Hymn of Praise

#68 真神之愛 The Love of God
配得頌揚 Worthy of Praise

求告主名 Invocation

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

馬太福音 Matthew 5:1-12

證道 Sermon: 真正基督徒的記號 Mark of a True Christian

講員：陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn

#461 何等有福 How Blest Are the People

特別報告 Special Announcement

燭光崇拜—兒童音樂劇 Candlelight Service — Children's musical

歡迎和問安 Welcome

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

[illegible]

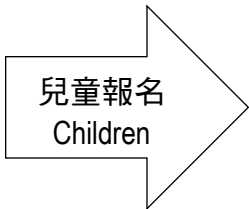
十月份經文背誦 — 以賽亞書 26:3-4 (和合本)

³ 堅心倚賴你的，你必保守他十分平安，因為他倚靠你。

⁴ 你們當倚靠耶和華直到永遠，因為耶和華是永久的磐石。

Home News 家訊:

- 1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 2) Today is **the last day for active member verification**. All church members, please find the list on the bulletin board in the hallway (across from the choir room) and sign your name. Please do not sign for others. Thank you. The definition of CBCCS member is by baptism or transferring membership. 教會會員名單的確認和更新將在**今天結束**，請在走廊的佈告欄上（詩班房對面），在您的名字右方簽名（只限本人簽名，請勿代簽）。本教會會員的定義是：凡是在本教會受浸、以及曾經轉會入本教會的，都屬於本教會會員。
- 3) October is Clergy Appreciation Month. Please honor and show our appreciation to our pastors and ministers for their hard work, sacrificial dedication, and multiple blessings provided by these special people. 十月份是牧師感謝月，請對我們的牧師以及傳道人們表示謝意，為他們的勞苦犧牲奉獻以及許多的祝福感謝神。
- 4) Church Council Meeting will be held at 2 pm today. All council members please be on time. 教會商討會議將在下午兩點舉行，請牧師、全體執事、各常務委員會主席、各部部長、團契主席及顧問參加。
- 5) Our annual Christmas candlelight service will be held on Fri., Dec. 22. The children will present a musical. Registration starts today and ends on Oct. 22. Please pick up a registration form on the 2nd floor children's ministry desk or scan the QR codes. 今年的聖誕燭光崇拜將在 12 月 22 日(五)舉行，屆時將有兒童們表演音樂劇，報名今天開始，10 月 22 日結束，請到二樓兒童事工桌拿取報名表，或掃描二維碼:



Welcome Visitors!

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

歡迎新朋友！

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

9/24/23 Attendance

上週出席人數

English Service 英文 68

Chinese Service 中文堂 178

UPCOMING EVENTS 事工預告

09/28/23

(四 THURS. @ 8 pm)

Church Prayer Meeting 教會禱告會

*Come to pray for the church & for one another!

*邀請弟兄姊妹週四晚上一起來禱告！

中文崇拜同工服事表（十月）

本主日	講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan 翻譯: 旋麗紅 (粵), 區煒文執事(E) 招待/新朋友迎賓員: *吳忠華執事, 劉穎, 郭文彥, 楊敏華 飯食事工-烹飪組: 熊勁智、劉雨鈴	敬拜帶領 & 領詩: 鄭敏舜執事 司琴: 馬如蝶 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
10/08	講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng 翻譯: 旋麗卿 (粵), 區煒文執事(E) 招待/新朋友迎賓員: *金德霞, 旋麗紅, 陳閔傑, 戴耀民 飯食事工-烹飪組: 郭文彥、陸愛萍	敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁 司琴: 馬如蝶 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
10/15	講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan 翻譯: 張嘉燕 (粵), 鄧少強 (E) 招待/新朋友迎賓員: *方徐麗瑛, 劉秀玲, 龍紅衛, 邵宏偉 飯食事工-烹飪組: 袁美禎	敬拜帶領: 區煒文執事 領詩 & 司琴: 吳忠華執事, 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
10/22	講員: 黃英杰牧師 Pastor Ying-Kit Wong 翻譯: 旋麗紅(國), 馬如玉師母(E) 招待/新朋友迎賓員: *成錦勻, 唐明惠, 王曉輝, 陶曉鋒 飯食事工-烹飪組: 戴耀民、洪德森	敬拜帶領 & 領詩: 陳偉倫執事 司琴: 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
10/29	講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan 翻譯: 旋麗卿(粵), 鄧少強(E) 招待/新朋友迎賓員: *朱勵瑾, 繆錦輝, 盛曉, 汪君華 飯食事工-烹飪組: 李瑋, 薛興珠	敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁 司琴: 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組

Community Groups & Life Groups
Weekly Gathering Date/Time
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

English Ministry 英文事工 - Community Groups 社區小組

Sunday @ 5:30 pm - Weston
Monday @ 7 pm - Cooper City
Wednesday @ 7 pm - Coral Springs
Thursday @ 7:30 pm - Coral Springs
Thursday @ 7 pm - Boca Raton

** If you have any questions, contact Daniel Moy.*

Chinese Ministry 中文事工 - Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組 (教會)
週一	下午	2:00	餐福團契 (教會)
	晚上	10:45	國語七組 (網上 zoom)
週三	早上	10:00	國語一、二組 (教會)
	晚上	8:00	粵語三組 (Coral Springs/Margate/網上 zoom)
週四	早上	11:00	粵語二組 (教會)
	早上	9:45	國語三組 (Boca Raton)
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六, 八組, 粵語五組, 愛加倍組 (教會)
週六	早上	10:00	西棕櫚灘 (West Palm Beach/網上 zoom)
	早上	11:00	粵語一組 (教會)

Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ
Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School
@ 10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Community Group
Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

Chinese Baptist Church of Coral Springs

珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071

PHONE: (954)255-9910 WEB: WWW.CBCCS.ORG